

# Dziennik ustaw państwa

dla

królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych.

Część LXXIII. — Wydana i rozesłana dnia 10. grudnia 1892.

(Zawiera Nr. 203.)

## 203.

### Rozporządzenie Ministerstw spraw wewnętrznych, sprawiedliwości, skarbu i handlu z dnia 1. grudnia 1892,

którem wydaje się postanowienia wykonawcze do ustawy z dnia 16. lipca 1892 (Dz. u. p. Nr. 202) o Kasach zapomogowych zarejestrowanych.

#### §. 1.

U każdej Władzy administracyjnej krajowej utrzymywany być ma dla jej obszaru registr Kas zapomogowych, do którego zaciągać należy szczególności przepisane w ustawie z dnia 16. lipca 1892 (Dz. u. p. Nr. 202) o Kasach zapomogowych zarejestrowanych.

Dla tych Związków kasowych i dla tych Kas zapomogowych, których terytoryalny zakres działania rozciąga się na kilka królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych, utrzymywany będzie registr w c. k. Ministerstwie spraw wewnętrznych.

#### §. 2.

Registr Kas zapomogowych utrzymywany będzie w dwóch egzemplarzach.

Z końcem każdego roku kalendarzowego należy registr zamknąć i nowy rocznik otworzyć.

Jeden egzemplarz rejestru posyła się z końcem roku do Ministerstwa spraw wewnętrznych.

#### §. 3.

Registr Kas zapomogowych składa się z dwóch części.

Część pierwsza (wzór *A*) przeznaczona jest do zapisywania Kas zapomogowych a druga (wzór *B*) do zapisywania Związków kasowych.

Dla każdej Kasy zapomogowej i dla każdego Związku kasowego przeznaczyć należy osobną kartę rejestru, z których każda zawierać ma w 11 a względnie w 10 przedziałkach pionowych następujące zapiski:

1. liczbę bieżącą wykazową Kasy zapomogowej (Związku) i przy każdym wpisie liczbę, pod którą tenże podany jest w wykazie;
2. dzień, w którym wpis nastąpił;
3. nazwę Kasy zapomogowej lub Związku kasowego;
4. podanie siedziby;
5. datę i liczbę dziennika na rezolucyi, tyczącej się zaciągnięcia do rejestru;
6. osnowę postanowień statutowych co do celów Kasy zapomogowej lub Związku;

7. nazwiska i miejsce zamieszkania członków Zarządu;

8. osnowę postanowień statutowych co do :

- a) reprezentacji Kasy (Związku) na zewnątrz i form aktów prawnie obowiązujących;
- b) form, w których ogłoszenia Kasy (Związku) mają być wydawane;

9. nazwy miejsc, w których znajdują się filie Kasy zapomogowej, jeżeli o ich istnieniu doniesiono a względnie nazwy tych Kas zapomogowych, które należą do Związku kasowego;

10. w razie rozwiązania Kasy zapomogowej lub Związku kasowego podanie daty rozwiązania, w jaki sposób nastąpiło, czy dobrowolnie, czy z rozkazu, czy z powodu ogłoszenia upadłości, tudzież inne szczegóły, dotyczące się tego, a mianowicie nazwiska i upoważnienia reprezentacyjne osób, którym uporządkowanie interesów zostało poruczone.

Oprócz tego registr Kas zapomogowych zawiera jeszcze według wzoru A rubrykę:

Czy uprawnienie Kasy zapomogowej do ubezpieczenia na wypadek choroby w myśl ustawy z dnia 30. marca 1888 (Dz. u. p. Nr. 33) o ubezpieczeniu robotników na wypadek choroby zostało uznane.

#### §. 4.

Pod względem formy skuteczniania wpisów i postępowania, którego trzymać się należy, stosować należy odpowiednio postanowienia §§. 5, 6, 12 i 14 rozporządzenia ministerjalnego z dnia 9. marca 1863 (Dz. u. p. Nr. 27) o zakładaniu i utrzymywaniu rejestru handlowego.

#### §. 5.

Dwa uwierzytelnione egzemplarze statutów Kas zapomogowych zarejestrowanych i Związków kasowych oznaczyć należy liczbą bieżącą wykazową Kasy zapomogowej (Związku) i liczbą zaciągnięcia do rejestru. Po jednym egzemplarzu zachowywać należy ze skorowidzem przy obu egzemplarzach rejestru (§. 2).

#### §. 6.

Prośby Kasy zapomogowej lub Związku kasowego o zaciągnięcie do rejestru, tudzież o zaciągnięcie do rejestru zmian statutowych, jak również uwiadomienia o zmianach w składzie zarządu i o założeniu filij (§§. 5, 9, 13, 15, 19, 25 i 26 ustawy o Kasach zapomogowych zarejestrowanych), podawane do Władz administracyjnych powiatowych,

powinny być najpóźniej w trzy dni po podaniu przesłane Władzy administracyjnej krajowej a względnie przez też Ministerstwu spraw wewnętrznych.

Władza administracyjna powiatowa, odbierając prośbę o zaciągnięcie Kasy zapomogowej lub Związku kasowego do rejestru, winna stronie, jeżeli tego żąda, potwierdzić na dołączonym do prośby rubrum datę podania teje prośby.

#### §. 7.

Każde zaciągnięcie Kasy zapomogowej lub Związku kasowego do rejestru ogłosić należy niezwłocznie raz jeden w Dzienniku urzędowym.

Na zabezpieczenie kosztów tego ogłoszenia dołączyć należy do prośby o zaciągnięcie do rejestru zaliczkę w kwocie 3 zł. w. a.

#### §. 8.

Registr, tudzież statuty Kas zapomogowych zarejestrowanych i Związków kasowych, które ze skorowidzem obok rejestru mają być zachowywane, umieszczone będą w lokalu urzędowym Władzy registr utrzymującej pod dozorem urzędników, przeznaczonych do prowadzenia tych ksiąg i każdemu, tego żądającemu, dozwalane będzie przeglądanie ich w zwykłych godzinach urzędowych i branie odpisów (§. 6 ustawy).

Władza registr utrzymująca będzie na żądanie wydawała odpisy urzędowe.

Świadczeniami urzędowymi może być potwierdzone, że pewna Kasa zapomogowa (Związek) nie jest do rejestru wpisana, lub, że w nim niema jakiegoś wpisu, tyżącego się tej Kasy.

#### §. 9.

Nad ściśłem wykonywaniem przepisów ustawy co do uwiadomień w celu zaciągnięcia do rejestru, czuwać należy z urzędu.

Jeżeli uwiadomienia, nadsyłane w celu zaciągnięcia do rejestru, nie czynią zadość przepisom ustawowym, mianowicie postanowieniom §§. 4, 5 i 27 ustawy, odmówić należy zaciągnięcia do rejestru.

#### §. 10.

Zamknięcia rachunków i sprawozdania statystyczne, które Kasy zapomogowe zarejestrowane przedstawiać mają po zamknięciu każdego roku kalendarzowego jednocześnie z sprawozdaniami rocznymi i wykazami co do stanu i lokacji rezerw wygotowywać należy podług dołączonych wzorów C i D.

Zamknięcia rachunków i wykazy co do stanu i lokacyi rezerw powinny być opatrzone dopiskiem, wyrażającym, że były przez wydział nadzorczy sprawdzone i przez walne zgromadzenie zostały zatwierdzone.

Wynik oszacowania, które stosownie do §. 22 a względnie do §§. 25 i 26 ustawy o Kasach zapomogowych zarejestrowanych w każdym piątym roku ma być przez biegłych wykonywane, przedstawiać należy Władzy nadzorczej ułożony podług dołączonego wzoru *E*.

Do rachunkowości, która według §. 30 ustawy o Kasach zapomogowych zarejestrowanych prowadzona być ma oddzielnie dla każdego z celów Kasy, używać należy wzoru *F*.

§. 11.

Gdy Kasa zapomogowa lub Związek kasowy uchwali rozwiązanie, Zarząd winien niezwłocznie

uawiadomić o tem Władzę, w której rejestrze Kasa zapomogowa lub Związek kasowy są zapisane, Władza zaś winna tę uchwałę zaciągnąć do rejestru.

Rozwiązanie Kasy zapomogowej lub Związku kasowego na mocy zarządzenia Władzy administracyjnej lub w skutek ogłoszenia upadłości zapisać należy w rejestrze z urzędu.

W tym celu Władza administracyjna krajowa, która zarządziła rozwiązanie, o ile rozwiązana Kasa zapomogowa, rozwiązany Związek kasowy nie w jej rejestrze są zapisane, tudzież ów Sąd, który ogłasza upadłość majątku Kasy zapomogowej lub Związku kasowego, winny uawiadomić o tem niezwłocznie Władzę odnośny rejestr utrzymującą.

**Taaffe** w. r.

**Steinbach** r. w.

**Schönborn** r. w.

**Bacquehem** r. w.



Wzór A.

## Regestr Kas zapomogowych.

Część I.

Kasy zapomogowe zarejestrowane.



8.	9.		10.	11.
Nazwisko i miejsce zamieszkania członków Zarządu	Osnowa postanowień statutowych co do		Nazwy miejsc, w których znajdują się filie Kasy zapomogowej, jeżeli o ich istnieniu doniesiono	Rozwiązanie Kasy zapomogowej, podanie daty rozwiązania, w jaki sposób nastąpiło, tudzież inne szczegóły, dotyczące się tego a mianowicie nazwiska i upoważnienia reprezentacyjne osób, którym uporządkowanie interesów zostało poruczone.
	reprezentacyi na zewnątrz i form aktów prawnie obowiązujących	formy ogłoszeń		





Wzór B.

## Regeŝtr Kas zapomogowych.

Część II.

Związki kasowe zaregeŝtrowane.

1. Liczba bieżąca wykazowa Związku i liczba wpisowa	2. Dzień wpisu	3. Nazwa Związku kasowego	4. Siedziba Związku kasowego	5. Data i liczba dziennika na rezolucji tyczącej się zaciągnięcia do rejestru	6. Osnowa postanowień statutowych co do celów Związku kasowego	7. Nazwisko i miejsce zamieszkania członków Zarządu

8. Osnowa postanowień statutowych co do		9.	10.
reprezentacyi na zewnątrz i form aktów prawnie obowiązujących	formy ogłoszeń	Nazwy miejsc, w których znajdują się Kasy zapomogowe należące do Związku kasowego	Rozwiązanie Związku kasowego, po daniu daty rozwiązania, w jaki sposób nastąpiło, tudzież inne szczegóły, dotyczące się tego a mia- nowicie nazwiska i upoważnienia reprezentacyjne osób, którym uporządkowanie interesów zo- stało poruczone.



Wzór C.

Nazwa Kasy zapomogowej zareestr.:

Miejsce:

Kraj:

## Zamknięcie rachunków

za czas od . . . . . aż do . . . . .

**Dział ubezpieczenia (wsparcie):**

Uwagi objaśniające obacz na ostatniej stronie wzoru.

**I. Przychody i**

Przychody		Pojedynczo		Razem	
		zł.	c.	zł.	c.
1	Oplaty statutowe członków na rzecz oddziału ubezpieczenia (wsparcé) . . . . .				
2	Wszelkie inne przychody na rzecz oddziału ubezpieczenia (wsparcé) przypadające (wstępne, dary itd.) . . . . .				
3	Odsetki od ulokowanych korzystnie pieniędzy funduszowych oddziału ubezpieczeń (wsparcé) . . . . .				
4	Zysk na kursie papierów . . . . .				
5	Fundusz oddziału ubezpieczeń (wsparcé): . . . . . z roku poprzedniego . . . . .				
<b>S u m a</b>					

**II. Stan**

Czynny		zł.	c.	zł.	c.
1	Gotówka z końcem roku rachunkowego . . . . .				
2	Papiery według kursu z końcem roku rachunkowego łącznie z bieżącymi odsetkami . . . . .				
3	Wkładki w kasie oszczędności łącznie z bieżącymi odsetkami . . . . .				
4	Nieruchomości . . . . .				
5	Inwentarz . . . . .				
6	Zaległości . . . . .				
7	Wszelkie inne mienie . . . . .				
<b>S u m a</b>					

Zatwierdzono na walnem zgromadzeniu dnia . . . . .

Zawiaadowca kasy:

## wydatki.

W y d a t k i		Pojedynczo		Razem	
		zł.	c.	zł.	c.
1	Wsparcia na zasadzie statutu wypłacone . . . . .				
2	Koszta administracyjne . . . . .				
3	Wszelkie inne wydatki . . . . .				
4	Strata na kursie papierów . . . . .				
5	Fundusz oddziału ubezpieczenia (wsparcie): z końcem roku rachunkowego . . . . .				
S u m a					

## majątku.

B i e r n y		zł.	c.	zł.	c.
		1	Pożyczki . . . . .		
2	Niezapłacone należności . . . . .				
3	Długi na nieruchomościach . . . . .				
4	Inne długi . . . . .				
5	Fundusz oddziału ubezpieczenia (wsparcie) z końcem roku rachunkowego . . . . .				
S u m a					

Sprawdzono i zatwierdzono:

Wydział nadzoreczy:

## Uwagi objaśniające.

Kasy zapomogowe zarejestrowane winny dla każdego z osobna ze swoich działów ubezpieczenia a względnie wsparć (obacz §. 1 ustawy z dnia 16. lipca 1892 o Kasach zapomogowych zarejestrowanych) użyć po jednym egzemplarzu tego wzoru i każdy z nich, w miejscu na to przeznaczonem, opatrzyć napisem wyrażającym, do którego działu ubezpieczeń (wsparć) się odnosi (np. ubezpieczenie wsparć w chorobie, ubezpieczenie rent dla wdów i sierót itp.)

Wyjątek zachodzi tylko co do tych Kas zapomogowych, których uprawnienie do ubezpieczania na wypadek choroby w myśl ustawy z dnia 30. marca 1888 (Dz. u. p. Nr. 33) o ubezpieczaniu robotników na wypadek choroby zostało uznane (§. 7 ustawy o kasach zapomogowych); takie bowiem Kasy zapomogowe obowiązane są dla działów ubezpieczenia wsparć w chorobie i kosztów pogrzebu, zamiast niniejszego wzoru, używać tego wzoru do zamknięcia rachunków, który przepisany jest w ustawie najprzód wymienionej.

### Uwagi do I. Rachunek przychodów i wydatków.

Pomiędzy przychodami i wydatkami nie należy umieszczać takich pozycji, które odnoszą się tylko do lokacyi majątku (np. wkładki z kasy oszczędności odebrane lub w niej złożone, dochód z sprzedaży papierów wartościowych itp.) a przeto majątku ani nie powiększają ani go nie zmniejszają.

Wsparcia, wypłacone w pewnym dziale ubezpieczeń na zasadzie statutu, podawać należy ile możności szczegółowo (np. wsparcia w chorobie i zasiłki dla chorych, koszta pielęgnacyi lekarskiej, lekarstwa, pielęgnacya w szpitalach itp.). — Podawanie szczegółowe kosztów zarządu jest pożądane.

### Uwagi do II. Stan majątku.

Wykaz stanu majątku służy zarazem do wykazania stanu i lokacyi rezerwy (§. 34 ustawy o kasach zapomogowych). Sposoby lokacyi określić należy szczegółowo, mianowicie co do papierów wymienić należy ilość sztuk i rodzaj, co do wkładek w kasie oszczędności podać należy nazwę teje kasy.



**Wzór D.**

Nazwa Kasy zapomogowej zaregistr.: \_\_\_\_\_

Miejsce: \_\_\_\_\_

Kraj: \_\_\_\_\_

## Sprawozdanie statystyczne

za czas od . . . . . aż do . . . . .

### Dział ubezpieczenia (wsparc):

**Uwagi:** Kasa zapomogowa winna dla każdego z osobna ze swoich działów ubezpieczenia (wsparc) używać po jednym egzemplarzu tego wzoru, a mianowicie :

- |          |   |
|----------|---|
| Nru I.   | Dla działu ubezpieczenia wsparć w chorobie i kosztów pogrzebu.  |
| Nru II.  | „ „ „ rent dla inwalidów i starców.   |
| Nru III. | „ „ „ rent dla wdów i sierót.   |
| Nru IV.  | „ „ „ pewnej sumy pieniężnej na rzecz trzeciej osoby.   |
| Nru V.   | „ „ „ innych wsparć dozwolonych według §. 1go, ustęp ostatni ustawy z dnia 16. lipca 1892 o kasach zapomogowych zarejestrowanych. |

Władza nadzorcza może pozwolić na poczynienie w tych wzorach zmian, jakie okażą się potrzebne ze względu na szczególne stosunki (szczególne postanowienia statutowe co do wsparć). Postanowienia niniejsze nie naruszają przepisów o wykazach statystycznych chorób, które stosownie do §. 72go ustawy o ubezpieczaniu na wypadek choroby składać mają Kasy zapomogowe odpowiadające tej ustawie.

## Nr. I. WZORU.

## Ubezpieczenie wsparć w chorobie i kosztów pogrzebu.

(§. 1 l. 1 i 2, i §§. 16 i 18 ustawy o Kasach zapomogowych).

1	Ilość członków zwyczajnych Kasy zapomogowej biorących udział w tem ubezpieczeniu.	Stan na początku roku		w ogóle	Ruch stanu członków		
		Przystąpiło	w ciągu roku	z tych płci żeńs.			
Wystąpiło	Umario			w ogóle	ilość członków kasy	w ogóle	z tych płci żeńskiej
		z tych płci żeńs.	z tych płci żeńs.				
2	Statystyka chorób (połogów) i przypadków śmierci członków Kasy, które Kasę wystawiły na wydatki.	Stan z końcem roku		w ogóle	1. stycznia		
		Ilość przypadków chorób, w których dano zasiłek (chorzy niezdatni do zarobkowania)	Ilość dni, za które wypłacono zasiłki	z tych płci żeńs.	z tych płci żeńs.	1. lutego	
3	Statystyka chorób i śmiertelności krewnych członków Kasy, którzy nie będąc członkami, otrzymywali w myśl §§. 16 i 18 ustawy o Kasach zapomogowych pomoc lekarską i lekarstwa a względnie mieli zabezpieczone koszty pogrzebu. (Wszystkie szczegóły podać należy ile możności oddzielnie co do żon, dzieci i innych krewnych.	Ilość przypadków chorób, w których nie płacono zasiłku, lecz wyłącznie dostarczano pomocy lekarskiej i lekarstw (chorzy dochodzący)		w ogóle	1. marca		
		Ilość przypadków śmierci	Ilość przypadków śmierci	z tych płci żeńs.	z tych płci żeńs.	1. kwietnia	
		Ilość połogów		w ogóle	1. maja		
		Ilość dni, za które położnicom wypłacono zasiłki		z tych płci żeńs.	1. czerwca		
		Ilość krewnych		w ogóle	1. lipca		
		Ilość przypadków chorób		z tych płci żeńs.	1. sierpnia		
		Ilość przypadków śmierci			1. września		
					1. października		
					1. listopada		
					1. grudnia		
					31. grudnia		

Krótki wyciąg z postanowień statutowych jak wielkie i jak długo wsparcia mają być wypłacane, tudzież ile wynosi opłata; inne uwagi.

## Nr. II. wzoru.

## Ubezpieczenie rent dla inwalidów i starców \*)

(§. 1, l. 3 i §§. 19 aż do 22 ustawy o Kasach zapomogowych)

Rok urodzenia	Ilość czynnych, zwyczajnych członków Kasy, którzy mieli udział w tem ubezpieczeniu							Ilość członków będących inwalidami **)					
	na początku roku	przy- było	ubyło (nie- pobierających renty)		którzy pobierać		z końcem roku	na początku roku	przy- było	ubyło żyją- cych	umarło	z końcem roku	
			w skutek	innych przy- czyn	jako inwa- lidzi	jako starcy							rentę
			śmierci	w ciągu roku					w ciągu roku				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1800													
1801													
i t. d.													

\*) Przytoczyć wyciąg z postanowień statutowych co do wysokości rent, okresu, po którym rentę zaczyna się pobierać itp.

\*\*) Tutaj podać należy tylko renty inwalidów a nie starców.

**Uwaga.** Nadto podać należy: Ogólną sumę roczną rent ubezpieczonych na początku roku, o ile powiększyła się w ciągu roku i ile wynosiła z końcem roku; również przydać należy: Ogólną sumę roczną rent płatnych na początku roku, o ile powiększyła się i zmniejszyła w ciągu roku i ile wynosiła z końcem roku.

## Nr. III. wzoru.

## Ubezpieczenie rent dla wdów i sierót \*)

(§. 1, l. 4 i §§. 23 i 25 ustawy o Kasach zapomogowych.)

Rok urodzenia **)	Ilość zwyczajnych członków Kasy, którzy mieli udział w tem ubezpieczeniu							Ilość wdów (pobierających rentę)				Ilość sierót (pobierających rentę)						
	na początku roku	przybyło	ubyło (żyjących)	umarło		zostawiło wdowę (y) uprawniającą (nej) do pobierania renty	z końcem roku	na początku roku	przybyło	ubyło (żyjących)		z końcem roku	na początku roku	przybyło	ubyło (żyjących)		z końcem roku	
				i	nie					w ciągu roku	umarło				przybyło	doszedłszy grańney wieku z innych przyczyn		umarło
				tudzież ile sierót uprawnionych do pobierania renty?														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
1800																		
1801																		
i t. d.																		

\*) Przytoczyć wyciąg z postanowień statutowych co do wysokości rent, okresu, po którym rentę zaczyna się pobierać itp.

\*\*) W przedziałkach 2 aż do 8 podaje się rok urodzenia członków Kasy, w przedziałkach 9 aż do 13 wiek urodzenia wdów a w przedziałkach 14 aż do 19 rok urodzenia sierót.

**Uwaga.** Nadto podać należy: Ogólną sumę roczną rent ubezpieczonych na początku roku, o ile powiększyła się i zmniejszyła w ciągu roku i ile wynosiła z końcem roku; również przydać należy ogólną sumę roczną rent płatnych na początku roku, o ile powiększyła się i zmniejszyła w ciągu roku i ile wynosiła z końcem roku.

## Nr. IV. WZORU.

### Ubezpieczenie pewnej sumy pieniężnej na rzecz trzeciej osoby \*)

(§. 1, l. 5 i §. 26 ustawy o Kasach zapomogowych).

---

\*) Przytoczyć należy wyciąg z postanowień statutowych co do tego ubezpieczenia.

Szczegóły statystyczne co do członków Kasy, którzy brali udział w tym dziale ubezpieczeń itp., podawać należy z jak największą ścisłością, uwzględniając mianowicie lata urodzenia.

Również podawać należy ogólną sumę roczną ubezpieczeń i jej zmiany (porównaj uwagę w Nr. II i III wzoru).

## Nr. V. WZORU.

Wsparcia dozwolone według §. 1, ustęp ostatni ustawy o Kasach zapomogowych.

		Zawód (profesya) *											Razem			
1. Statystyka wsparć udzielonych członkom bez zarobku.	Ilość	członków zwyczajnych, którzy brali udział w tym dziale Kasy														
		przypadków pozbawienia zarobku, w których Kasa dawała zapomogi														
		dni, za które Kasa wypłaciła zapomogi członkom bez zarobku														
2. Statystyka wsparć na podróz.	Ilość	członków zwyczajnych, którzy brali udział w tym dziale Kasy														
		przypadków, w których udzielono wsparcia na podróz														
3. Statystyka pośrednictwa w nastęrczaniu pracy (szczegóły podać jak najdokładniej oddzielnie według profesyj).	Ilość	członków zwyczajnych, którzy brali udział w tym zakresie Kasy.														
4. Dalsze szczegóły statystyczne co do wszelkich innych celów pobocznych Kasy i inne uwagi.																

Uwaga. W przedziałkach próżnych pod tytułem „Zawód (profesya)“ podawać należy zawody (profesye) członków.

Wzór E.

Nazwa Kasy zapomogowej zaregestr.:

Miejsce:

Kraj:

## Bilans techniczny\*)

### Dział ubezpieczeń:

		zł.	zł.	zł.	zł.
1	Fundusz działu ubezpieczeń: w chwili uktadania bilansu . . . . .			1	Wartość rent płatnych . . . . .
2	Wartość oczekiwanych statutowych wkładek od członków do tego działu ubezpieczeń			2	Wartość oczekiwani na świadczenia statu- towe . . . . .
3	. . . . .			3	. . . . .
4	Niedobór . . . . .			4	Nadwyżka . . . . .
		S u m a .		S u m a .	

\*) Stosownie do §. 22go a. względnie §§. 25go i 26go ustawy o Kasach zapomogowych wygotowywać należy co pięć lat.

**Uwagi.** Bilans techniczny wygotowany być ma przez matematyka asekuracyjnego, któremu będzie to poruczone oddzielnie c) do każdego z następujących działów ubezpieczeń: działu ubezpieczenia rent dla inwalidów i starców, ubezpieczenia rent dla wdów i sierot, ubezpieczenia pewnej sumy pieniężnej na rzecz trzeciej osoby.

Czy w bilansie technicznym mają być uwzględniane inne regularne wydatki (koszta zarządu) zostawia się w każdym z osobna przypadku osądzeniu matematyka technicznego.

Wzór F.

Nazwa Kasy zapomogowej zaregstr. : \_\_\_\_\_

Miejsce : \_\_\_\_\_

Kraj : \_\_\_\_\_

## R a c h u n k o w o ś ć

za czas od . . . . . aż do . . . . .

---

**Uwagi.** Do rachunkowości, którą w myśl postanowień §. 30 (ustęp 2) ustawy o Kasach zapomogowych utrzymywać należy oddzielnie dla każdego z działów Kasy zapomogowej w §. 1 tej ustawy wzmiankowanych, zaprowadzić ma każda Kasa zapomogowa następujące zapiski :

1. Książkę kasową w formie niżej przepisanej.
2. Zapiski do należytości czynnych i biernych kasy.
3. Zapiski dotyczące się zmian w lokacyi majątku w ciągu roku.

Każda Kasa zapomogowa ma prawo oprócz wzmiankowanych zapisków utrzymywać i inne, które ze względu na szczególny rodzaj jej działania okażą się odpowiedniami lub potrzebnymi.





# Dziennik ustaw państwa

dla

## królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych

wychodzić będzie nakładem c. k. drukarni nadwornej i rządowej w Wiedniu, dzielnica I., Singerstrasse Nr. 26 także w roku 1893 w języku **niemieckim, włoskim, czeskim, polskim, ruskim, słoweńskim, kroackim i rumuńskim.**

Cena prenumeracyjna egzemplarza Dziennika ustaw państwa w jednym z tych ośmiu języków, za cały **rocznik 1893**, który można odbierać osobiście lub będzie posyłany bezpłatnie, wynosi **3 zł.**

Nabywający odrazu całe **dziesięciolecie** lub **kilka dziesięcioleci** Dziennika ustaw państwa w języku **niemieckim**, płacą:

Za dziesięciolecie 1849 do 1858 włącznie . . . 25 zł. | Za dziesięciolecie 1869 do 1878 włącznie . . . 16 zł.  
" " 1859 " 1868 " . . . 12 " | " " 1879 " 1888 " . . . 20 "  
Za cztery dziesięciolecia 1849 do 1888 włącznie . . . 60 zł.

### W innych językach:

Za dziesięciolecie 1870 do 1879 włącznie . . . 16 zł. | Za dziesięciolecie 1880 do 1889 włącznie . . . 20 zł.  
Za dziesięciolecia 1870 do 1889 włącznie . . . 30 zł.

Pojedyncze roczniki wydania **niemieckiego** dostać można począwszy od roku 1893:

Rocznik	1849 za . . .	2 zł. 10 c.	Rocznik	1864 za . . .	1 zł. 40 c.	Rocznik	1879 za . . .	2 zł. 30 c.
"	1850 " . . .	5 " 25 "	"	1865 " . . .	2 " — "	"	1880 " . . .	2 " 20 "
"	1851 " . . .	1 " 30 "	"	1866 " . . .	2 " 20 "	"	1881 " . . .	2 " 20 "
"	1852 " . . .	2 " 60 "	"	1867 " . . .	2 " — "	"	1882 " . . .	3 " — "
"	1853 " . . .	3 " 15 "	"	1868 " . . .	2 " — "	"	1883 " . . .	2 " 50 "
"	1854 " . . .	4 " 20 "	"	1869 " . . .	3 " — "	"	1884 " . . .	2 " 50 "
"	1855 " . . .	2 " 35 "	"	1870 " . . .	1 " 40 "	"	1885 " . . .	1 " 80 "
"	1856 " . . .	2 " 45 "	"	1871 " . . .	2 " — "	"	1886 " . . .	2 " 30 "
"	1857 " . . .	2 " 85 "	"	1872 " . . .	3 " 20 "	"	1887 " . . .	2 " 50 "
"	1858 " . . .	2 " 40 "	"	1873 " . . .	3 " 30 "	"	1888 " . . .	4 " 20 "
"	1859 " . . .	2 " — "	"	1874 " . . .	2 " 30 "	"	1889 " . . .	3 " — "
"	1860 " . . .	1 " 70 "	"	1875 " . . .	2 " — "	"	1890 " . . .	2 " 70 "
"	1861 " . . .	1 " 50 "	"	1876 " . . .	1 " 50 "	"	1891 " . . .	3 " — "
"	1862 " . . .	1 " 40 "	"	1877 " . . .	1 " — "	"	1892 " . . .	5 " — "
"	1863 " . . .	1 " 40 "	"	1878 " . . .	2 " 30 "			

Rocznik 1892 będzie można dostać dopiero wtedy, gdy wyjdą skorowidze do wydania w odpowiednim języku.

Roczniki **wydań w innych siedmiu językach** od 1870 aż do 1892 włącznie dostać można po tej samej cenie co wydanie niemieckie.

NB. Posyłki Dziennika ustaw państwa, które **zagięły** lub doszły **niezupełne**, reklamować należy najpóźniej w **przeciągu czterech tygodni.**

Po upływie tego terminu pojedyncze części Dziennika ustaw państwa dosyłane będą tylko za **opłatą należytości handlowej** ( $\frac{1}{4}$  arkusza = 2 strony za 1 c.).

Ponieważ wszystkie roczniki 1849 aż do 1892 włącznie wydania niemieckiego i wszystkie roczniki wydań w innych siedmiu językach 1870 aż do 1892 włącznie są całkowicie uzupełnione, przeto nabyć można w c. k. drukarni nadwornej i rządowej nie tylko każdy pojedynczy rocznik po cenie wyżej podanej, lecz nawet każdą z osobna część wszystkich tych roczników po cenie handlowej ( $\frac{1}{4}$  arkusza = 2 strony za 1 c.) i tym sposobem uchylona została trudność uzupełnienia zdefektowanych roczników Dziennika ustaw państwa a zarazem ułatwione zostało zestawienie materyj jednego rodzaju rozrzuconych w rozmaitych rocznikach.